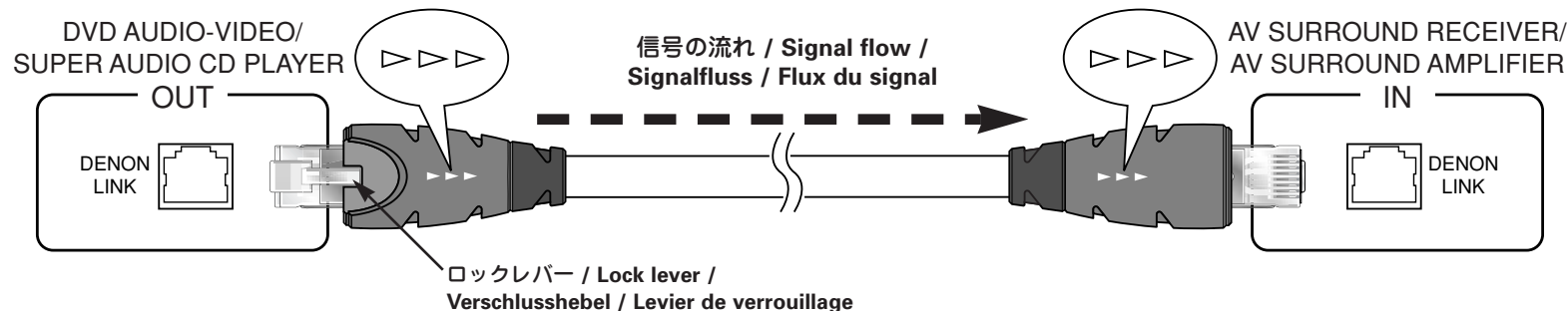


# DENON

## DENON LINK CABLE AK-DL1



### 日本語

DENON LINKは、DENONが独自に開発した高品位デジタルオーディオインターフェースです。このケーブルでは、DENON LINKの特長である高速伝送に最適な高純度銅線を、ケーブル外装にはナイロン編組を採用しています。

#### ☐ 信号方向表示

ケーブルの性能を発揮するために、上図の方向に接続してください。

- ※ ケーブルを引き抜く際、ロックレバーを押しても抜けにくい場合があります。コネクタを無理に引っ張らないでください。一度奥へ押すか、またはロックレバーと逆の方向へ軽く傾けると抜けやすくなります。

株式会社 **デノン** コンシューマー マーケティング

本 社 〒104-0033 東京都中央区新川1-21-2 茅場町タワー 14F  
お客様相談センター TEL : 045-670-5555  
【電話番号はお間違えのないようにおかけください。】  
受付時間 9:30~12:00、12:45~17:30  
(弊社休日および祝日を除く、月~金曜日)

故障・修理・サービス部品についてのお問い合わせ先（サービスセンター）については、次の URL でもご確認できます。  
<http://denon.jp/info/info02.html>

### ENGLISH

DENON LINK is a high quality digital audio interface developed independently by DENON. With this cable, high purity copper wires optimum for high speed signal transfer, one of the features of the DENON LINK interface, are used for the cable, and braided nylon is used for the cable sheathing.

#### ☐ Signal direction indicator

Connect in the direction shown on the diagram above to achieve the maximum performance the cable has to offer.

- ※ When the lock lever is pressed to disconnect the cable, the cable may not come out easily. Do not pull on the connector with force. Either push all the way in first, or tilt slightly in the direction opposite the lock lever. The cable should come out easily.

### DEUTSCH

Bei DENON LINK handelt es sich um eine von DENON konzipierte hochwertige Digital-Audio-Schnittstelle. Bei diesem Kabel wurden extrem reine Kupferdrähte für eine schnellstmögliche Signalübertragung, eine der wichtigsten Eigenschaften der DENON LINK-Schnittstelle, sowie geflochtenes Nylon für die Kabelummantelung verwendet.

#### ☐ Signal-Richtungsanzeige

Führen Sie den Anschluss in der in der oben aufgeführten Abbildung dargestellten Richtung durch, um in den Genuss der bestmöglichen Kabelleistung zu kommen.

- ※ Wenn der Verschlusshebel zur Abtrennung des Kabels gedrückt ist, kann es etwas schwierig sein, das Kabel herauszuziehen. Ziehen Sie nicht gewaltsam am Anschluss. Drücken Sie ihn zunächst entweder vollständig hinein oder neigen Sie ihn leicht in die entgegen gesetzte Richtung des Verschlusshebels. Nun sollte sich das Kabel leicht herausziehen lassen.

### FRANCAIS

DENON LINK est une interface audio numérique de qualité supérieure développée indépendamment par DENON. Ce câble est composé de fils de cuivre de pureté élevée, idéaux pour le transfert de signaux à grande vitesse, une des caractéristiques de l'interface DENON LINK. La gaine du câble est constituée de nylon tressé.

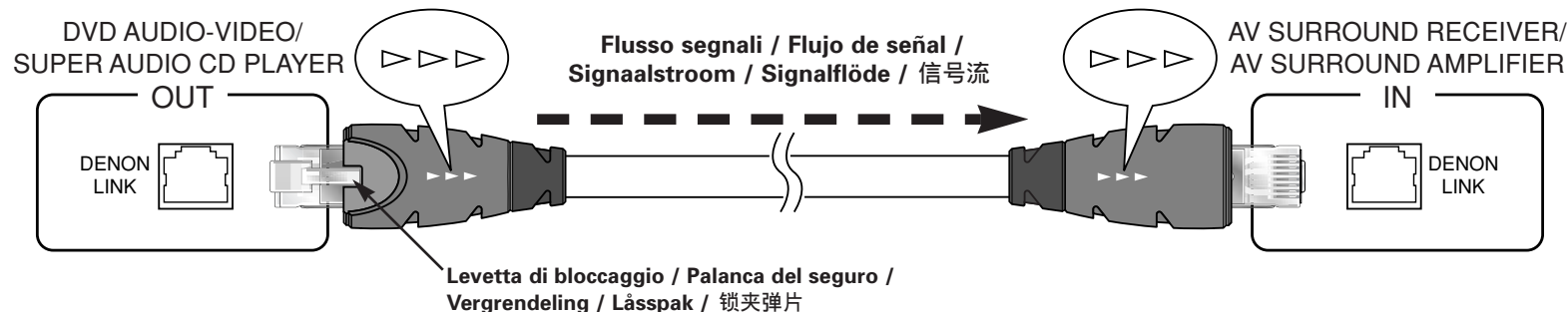
#### ☐ Indicateur de direction du signal

Effectuez les connexions dans le sens indiqué par le schéma ci-dessus afin d'exploiter au mieux les performances du câble.

- ※ Lorsqu'on appuie sur le levier de verrouillage pour déconnecter le câble, il est possible que le câble ne sorte pas facilement. Ne tirez pas trop fort sur le connecteur. Commencez par introduire à fond, ou inclinez légèrement dans la direction opposée au levier de verrouillage. Le câble doit sortir facilement.

# DENON

## DENON LINK CABLE AK-DL1



### ITALIANO

DENON LINK è un'interfaccia audio digitale di alta qualità sviluppata indipendentemente da DENON. In questo cavo vengono utilizzati dei fili estremamente puri, ottimi per un trasferimento del segnale ad alta velocità, una delle caratteristiche dell'interfaccia DENON LINK, mentre per il rivestimento del cavo viene utilizzato del nylon intrecciato.

#### ☐ Indicatore della direzione del segnale

Per ottenere delle prestazioni ottimali dal cavo, collegare nella direzione indicata nello schema di cui sopra.

- ※ Quando la levetta di bloccaggio viene premuta per scollegare il cavo, l'estrazione di questo può non risultare facile.  
Non tirare il connettore con forza. Spingerlo prima completamente all'interno oppure piegarlo leggermente nella direzione opposta alla levetta di bloccaggio. L'estrazione del cavo dovrebbe risultare facile.

### ESPAÑOL

DENON LINK es una interfaz de audio digital de alta calidad desarrollado independientemente por DENON. Con este cable, se utiliza cobre de alta pureza óptimo para altas velocidades de transferencia de señal, una de las características de la interfaz DENON LINK, y nylon trenzado para el revestimiento de éste.

#### ☐ Indicador de dirección de señal

Conecte en la dirección que se muestra en el diagrama de arriba para alcanzar el máximo desempeño que el cable puede ofrecer.

- ※ Cuando la palanca del seguro se presiona para desconectar el cable, el cable tal vez no salga fácilmente. No jale con fuerza el conector. Comience empujando hasta el fondo o incline ligeramente en dirección opuesta a la palanca del seguro. El cable saldrá fácilmente.

### NEDERLANDS

DENON LINK is een hoogwaardige digitale audio-interface die onafhankelijk door DENON werd ontwikkeld. Deze kabel bestaat uit draden van hoogzuiver koper die optimaal zijn voor snelle signaaloverdracht, een van de kenmerken van de DENON LINK-interface, en voor de kabelbekleding wordt gevlochten nylon gebruikt.

#### ☐ Signaalrichtingindicator

Sluit aan in de richting getoond in het bovenstaande schema om de maximale prestaties te verkrijgen die mogelijk zijn met deze kabel.

- ※ Wanneer u op de vergrendeling drukt om de kabel los te koppelen, kan het zijn dat de kabel niet gemakkelijk loskomt.  
Trek niet met kracht aan de stekker. Druk de stekker zo ver mogelijk in of kantel hem lichtjes in de tegenovergestelde richting van de vergrendeling. De kabel moet dan gemakkelijk loskomen.

### SVENSKA

DENON LINK är ett digitalt kommunikationsgränssnitt för ljudsignaler, som DENON själv har utvecklat. Denna kabel använder kopparkabel med mycket ren koppar för signalöverföring med mycket hög hastighet, en av de utmärkande egenskaperna hos DENON LINK. Kabelarmeringen består av en nylonomflätning.

#### ☐ Signalriktningsindikering

Anslut i den riktning som bilden ovan visar för att få maximal nytta från kabeln.

- ※ Det kan hända att kontakten är svår att koppla loss när man trycker ned fliken på den.  
Dra för hårt i kontakten. Försök istället att trycka in kontakten helt i ansluten, eller vipp kontakten lite grann i den motsatta riktningen av låsspaken. Det bör då vara lätt att koppla loss kontakten.

### 中文

DENON LINK 是由 DENON 独立开发的高品质数字音频接口。  
该线缆使用适宜高速信号传输的高纯度铜线，这也是 DENON LINK 接口的特色之一，线缆套以尼龙编织而成。

#### ☐ 信号方向指示灯

按下图所示方向进行连接，可获得线缆所能提供的最大性能。

- ※ 按下锁夹弹片拔出线缆时，线缆可能无法轻易拔出。  
不要硬拔接头，而应该先将接头完全插入，然后轻轻按与锁夹弹片相反方向摇松接头。这样就比较容易拔出线缆了。

## DENON

TOKYO, JAPAN  
www.denon.com

Denon Brand Company, D&M Holdings Inc.